



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

Rio de Janeiro, 01 de enero de 2023

DIVULGACIÓN OFICIAL DE LA LETRA DEL AÑO 2023 - BRASIL

Nota: Este documento es el resultado del esfuerzo y la dedicación de un grupo de babalawos comprometidos con esta tradición en nombre de la comunidad Yoruba por más de 27 años.

Oba: Marcus Vinícius - Awó ni Orunmilá ÒSÁ'KULEJÁ

BABALAWOS QUE CONTRIBUYERON:

- Rafaelito Awo IRETE UNTELU
- Carlos Esteves Awo IKA YEKU
- Nilson Novais Awo OGUNDA LENI
- Daniel Fabrício Awo OGUNDA DIO
- Jander Luiz Awo OTRUPON ANGUEDE
- Evandro César Awo OGUNDA BEDE
- Egídio Awo OYEKUN BIKA LOMI
- Robson Abreu Awo OGUNDA KETE
- Adalto Awo OSHE NILOGBE
- Agustín Flores Awo OSA LOFOGBEYO
- Alfredo Martins Júnior Awo OJUANE SHOGBE
- Fábio Awo BABA EJIOGBE
- Hilário Awo OFUN SHE
- Alexandre Awo OGUNDA KETE
- Marcos Santos Awo OSA ROSO
- George Awo OGUNDA MASA
- Paulo Ferreira Awo IRETE ANSA
- Eduardo Brazil Awo OSHE NILOGBE
- Pedro Soares Araújo Awo OGUNDA MEJI
- Robson Awo BABA EJIOGBE
- Mauro Guerra Awo OFUN BILE
- Yan Sullivan Awo OJUANE BOSHE (ÀWÓ KÉKERÉ)



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

ODÚ TOYALE:

ÌRÈTÈ ANSA
ÌRÈTÈ OSÁ
ÌRÈTÈ TOMUSA

ODÚ LOKUTA LEKE:

ÒGÚNDÁ TETURÁ
ÒGÚNDÁ ÒTÚRÁ

ODÚ TOMALA BELANSHE:

ÌRÈTÈ UNTELÚ
ÌRÈTÈ OGBÈ

PROFECÍA DE IFÁ:

"IFÁ IRE ONA IRE LESE ORÍ"

IRE (*Positividad*)

ONA IRÉ (*Un bien de Caminos abiertos*)

LÉSÉ ORÍ (*a través de las buenas decisiones de nuestra cabeza*)

(Ifá nos indica a través de la profecía que podemos alcanzar una bendición o felicidad y buenos caminos a través de nuestra propia cabeza y decisiones que cada uno de nosotros tendrá que hacer. Cuidar el negocio, la estabilidad de la familia y el matrimonio, la tranquilidad material dependerán de nuestras decisiones y de lo que nuestra cabeza nos oriente a hacer.

OBS: *El lado negativo de esta profecía es la infelicidad, la vanidad y la insatisfacción personal por las malas decisiones que nuestra cabeza venga a tomar, se puede caracterizar por el deterioro de los bienes familiares, materiales y espirituales, enfermedades e invalidez por excesos de alegría y*



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

felicidad, por la influencia del entorno social y la mala conducta.)

CEREMONIAS Y OFRENDAS:

- ONISHE: EJEGBALE

Eyele Okan Fun Fun ni leri fifun Obatalá (limpiarse la cabeza con una (01) paloma blanca y directo en Obatalá)

- OTAN:

EBO FÍ.

EBO WÁ DÁ.

- EBO: EBO KASHETO.

DIVINIDAD REGENTE:

BÀBÁ ŞÀNGÓ

(OSHE MEYI & OTURA NIKO)

Shangó (En dialecto Yoruba: Şàngó, también conocido como Changó o Xangô en América Latina; y como Jakuta o Badé) es un Orisha, un tipo de espíritu en la religión Yoruba. Hablando genealógicamente, Shangó es un antepasado real de los Yoruba, ya que fué el tercer Alaafin del Reino de Oyo antes de su deificación póstuma. Shangó tiene numerosas manifestaciones, entre ellas Airá, Agodo, Afonja, Lubé y Obomin. Es conocido por su poderosa hacha y por ser la deidad de la justicia, el rayo y el trueno. Representado por el elemento fuego y los colores rojo y blanco, también simboliza el equilibrio y el logro. Se le considera uno



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

de los gobernantes más poderosos que jamás haya producido la Nación Yoruba.

En el sincretismo religioso en Cuba es asociado a SANTA BÁRBARA, y en Brasil asociado con San Pedro, San Juan Batista (por el candomblé) y San Jerónimo (por la Umbanda).

Número: 6.

Cores: Rojo y Blanco.

Día da Semana: Miércoles.

Fecha de Veneración (Cuba): 04 DE DICIEMBRE.

Fecha de Veneración (Brasil): 24 DE JUNIO.

Y SU SALUDO ES:

"KAÓ KABIESILÉ, SHANGÓ ALUFINA!"

DIVINIDAD QUE LO ACOMPAÑA:

ÌYÁMÍ OŞUN

(OTURA DI & OSHE SA)

Oshun, también conocida como Oxum u Ochun, en la religión Yoruba, es una Orisha que reina sobre el agua dulce de los ríos, siendo considerada la Señora de la Belleza, de las aguas de los ríos, manantiales, arroyos, del amor, y muy conectada con la riqueza, la vanidad y poder femenino. Está representada por una mujer africana rodeada de espejos de oro, que lleva a un bebé en su regazo, representando su poder de belleza y afecto. Se adora en la Santería, Candomblé, Umbanda y varias religiones afroamericanas. Oshun es dueña del oro y de la nación Ijexá. Tiene el título de ÌYÁLÒDÈ entre los Orishas. En el sincretismo religioso en Cuba es asociada a la "Virgen de la Caridad del Cobre", y en Brasil asociada a la virgenes "Nossa Senhora das Candeias", "Nossa Senhora do Carmo", "Nossa Senhora da Conceição" e "Nossa Senhora de Nazaré".



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

Número: 5 e múltiplos de 5.

Cores: Amarillo y Oro (dorado).

Dia da Semana: Sábado.

Data de Veneração (Cuba): 8 DE SEPTIEMBRE.

Data de Veneração (Brasil): 8 DE DICIEMBRE.

Y SU SALUDO ES:

"Ora yèyé ò"

HIERBAS (EWES) DEL SIGNO:

- MANAJU (CUBA), MANGOSTAN (Africano o Cubano) o
MANAJÚ

Nombre Científico: Rhheedia Aristata

Família: Clusiaceae

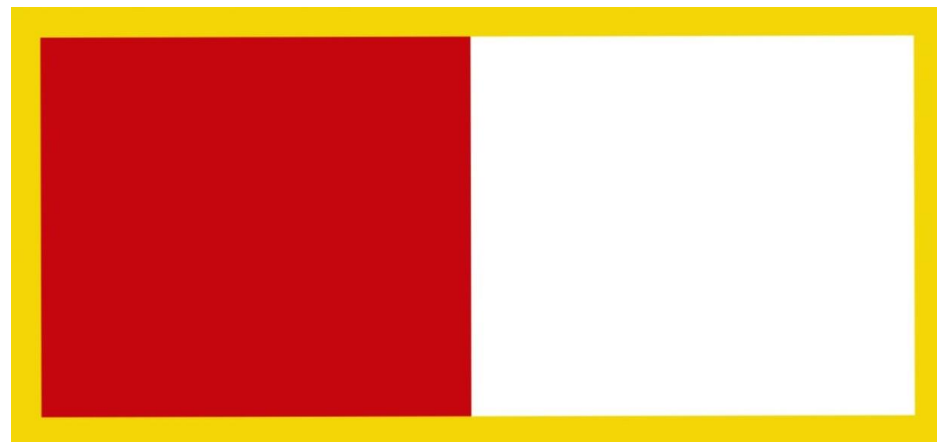
- LLERÉN o JEREN (CUBA), ARIA o LÁIREM (BRASIL)

Nombre Científico: Calathea Allouia

Família: Marantaceae

BANDERA (ASIA) DEL AÑO:

SUGERENCIA: INTERIOR CON COLORES ROJO Y BLANCO CON
BORDAS AMARILLAS o DORADAS.





COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

REZOS DEL SIGNO:

"IRETE TOMUSA OSHOLO ADIFAFUN ORUNLA ILUFO OBATALÁ
OLELE IKORDIE MERIN, AKUKO, EYELE, LEBO."

"IRETE NIFA KI IFÁ FORE AYE ADIFAFUN OSA NIFA NI
KAFEREFUN OBANLA."

"IRETE TOMUSÁ KERE AWÓ MOWAYE OMÓ SHANGÓ OMÓ OYÁ AYEMI
IFÁ ONI BABALAWO OMÓ OBANYOKO BANYOKO IFÁ BANYOKO
ORISHA BAYOKO YENYOKO YENI IFÁ YORO YERENI KAFEREFUN
SHANGÓ, MAFEREFUN ORUNMILÁ."

"KARA AWÓ MOWAYE OMÓ SHANGÓ OMÓ AYÁ AYENI IFÁ ONÍ
BABALAWO OMÓ UBANYOKO BANYOKE IFÁ BAYOCO ORISHA BANYOCO
YENYOKO YENI IFÁ YORO YERENI KAFEREFUN SHANGÓ MAFEREFUN
ORUNMILA".

SUYERES DEL SIGNO:

"EMI ALAMO LOMI SHANGÓ BOGBO ARAYE OMO KELEKE EWE AYO,
EWE AYO, EWE AYO."

"LOLA LOLA LOLA AKERE AYE. "

NACE EN EL SIGNO:

- EL PORQUE A SHANGÓ SE LE PONEN SEIS (6) PIEDRAS (OTAS) EN SU CONSAGRACIÓN.
- LA DESFIGURACIÓN DE LA BELLEZA.
- LAS JOYAS.
- EL MOTIVO POR EL CUAL AL MOYUGBAR SE DICE:
"ASHÉ BOGBO EGGUN QUE TIMBELORUM,
ASHÉ BABA QUE TIMBELORUM,
ASHÉ YEKE YEKE QUE TIMBELORUM,
ASHÉ OLUWO QUE TIMBELORUM."



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

REFRANES DEL SIGNO:

- QUIEN LE DEBE A BABA QUE LE PAGUE.
- LA FELICIDAD ES ROPA QUE SE HACE JIRONES.
- CUANDO LA CABEZA SE LLENA LLAMAMOS AL BARBERO Y CUANDO EL RIO SE LLENA LLAMAMOS AL BARQUERO.

Código ético: "El exceso de alegría o felicidad enferma."

CONSEJOS DE IFÁ:

ESPIRITUAL:

- Ifá nos dice que este es un año en que debemos analizar muy bien todo para tener buenas decisiones y así seguir por un buen camino. El buen comportamiento y las buenas acciones serán el camino abierto para una visão renovada de nuestro destino en la religión.
- En este Ifá fué cuando los osesnos se fueron de la manada y comenzaron a pasar trabajo. Debemos orientar la manada para que no se vayan. Ifá prevé separaciones dentro de las familias religiosas y las familias terrenales. La insatisfacción de los seguidores religiosos con el verdadero propósito y la filosofía de su religión puede resultar en su retiro de sus instituciones religiosas.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

- Ifá nos dice que solo Dios tiene el poder de decir cuando terminarán las cosas en la tierra, hasta entonces, todos deben seguir respetando y adorando sus obras, reglas y mandatos.
- Debemos recordar y alabar a nuestros ancestros, aquellos que se fueron, principalmente aquellos que les dieron vida y los colocaron y guiaron en el mundo, que son sus padres y/o familiares cercanos.
- Ifá nos indica que debemos aferrarnos a la religión, pues esta será la gran luz y salvación para que todos nuestros días del año sean iluminados, Ifá dice que cuando dejemos estos caminos, seguramente lo que nos quedará será oscuridad y todo su daño; así que preste atención a estos caminos.
- En Irete Ansa el refrán "QUIÉN LE DEBE A BABA QUE LE PAGUE" nos dice que aquellos que deben lo sagrado deben pagar; por lo tanto, es muy importante que todos salden sus deudas, promesas y deberes con los orishas, principalmente Obatalá.
- En la profecía de la letra de 2023 indica que será un año en el que nuestra cabeza necesitará de direccionamiento, el fortalecimiento de nuestro Orí (cabeza) lo encontraremos en las enseñanzas religiosas. Es sumamente importante separar las actitudes de los seres humanos hacia las obras divinas, no se debe echar la culpa de nuestro fracaso a lo sagrado cuando en realidad son las actitudes de los seres humanos las que no los llevaron a lograr el éxito sobre las dificultades.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

- Este es un Ifá de infelicidad, aquí la persona nunca fué feliz y cuando conoce la felicidad o la alegría de la vida, rapidamente la pierde, porque és incrédula y no hará nada para mantenerla.
- Para las religiones en general, los iniciados deberán cuidarse para que no ocurran decepciones dentro de la familia religiosa, principalmente con los más viejos. No se debe negar su iniciación y quién la inició. Mantenga la cabeza tranquila y analizar las cosas correctamente, no se deje influenciar por chismes y cosas poco claras. La conversación en este caso se hará necesaria, puede aclarar dudas y resolver problemas y conflictos.
- Ifá dice que Eleguá hará todo para abrirnos caminos, Ogun para darnos trabajo, Oxossi para darnos buena caza; Shangó por la justicia y la alegría de vivir, Obatalá nos dará fuerza, sabiduría y paz y Orunmila Baba Ifá nos fortalecerá con sus buenos consejos. Además de los mencionados, tendremos una fuerte presencia de Iansã (Oya) y será una gran bendición ya que nos traerá vientos frescos y brisas maravillosas en tiempos de tormenta.
- Dice Ifá en Irete Ansa, que las personas son maltratadas física y moralmente por sua própria familia que, en general, no aprueban su opción religiosa. Se observa aquí que habrá un aumento en los índices de intolerancia religiosa y discriminación en general.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

SOCIAL:

- Ifá nos advierte para posibles conflictos, maltratos físicos y morales, por causa de la oposição familiar en relación a la religión.
- En este signo nacen las joyas, así como ellas tienen que ser pulidas, nosotros también para tener una vida social más pacífica, más provechosa. Debemos saber defender nuestra opinión, siempre respetando la opinión de terceros, siendo bastante observador y sin perjudicar la opinión de los demás al defender la nuestra, si así lo hacemos, nosotros seremos joyas preciosas a los ojos de Dios.
- Ifá dice que es necesario que se tenga discernimiento para aceptar el fin de algo porque todo tiene su tiempo de vida y duración.
- Ifá nos advierte que este año, podemos tener un aumento significativo de delitos sexuales como violación, violencia sexual por fraude o malversación, hostigamiento y acoso sexual y actos obscenos. Debemos estar especialmente atentos a los niños que pueden ser un blanco fácil para estos delitos.
- Debemos tener mucho cuidado al elegir a nuestros amigos porque la falsedad siempre pesará en el trato a nuestra persona. Un amigo que parece ser verdadero puede ser un amigo falso. Será un año de hipocresías, falsedades y engaños en general.
- Ifá nos advierte sobre el incremento de delitos relacionados con el fraude, malversación, enajenación fraudulenta y estafa.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

- Los enemigos quieren destruir la felicidad matrimonial para que haya separación. Evitar la permanencia de extraños dentro de su casa.
- Atención al trabajo: por el riesgo de perder puestos de trabajo, ya que aquí dice que no hay un reconocimiento de nuestras acciones y otra persona puede tomar el crédito por lo que hacemos.
- Ifá aconseja que para no ser esclavos, debemos organizarnos mejor definiendo tareas, horarios y eliminando distracciones. Porque las oportunidades llegan y podemos dejarlas escapar por descuido.
- En Irete Ansa, ifá nos dice que debemos tener mucho cuidado con los documentos importantes, ya sea por extravío o por descuido al firmarlos, será necesaria una lectura comprensiva para que no nos engañen.
- Irete Ansa, nos advierte para no sentarse en sillas rotas o sin fondo para evitar accidentes.
- Ifá de lluvia. Evitar mojarse con agua de lluvia. 2023 podrá ser un año marcado por el exceso de lluvias que causaran graves problemas para la economía en lo que se refiere a la agricultura. Además de accidentes y deslizamientos causados por la misma razón.
- No guardar dinero en la casa, pues corre el riesgo de perder oportunidades, sea en el mercado financiero y aplicaciones, o en negocios.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

- La unidad familiar será de suma importancia, ya que Orunmila nos advierte de la mayor susceptibilidad de los niños y adolescentes a ser mal influenciados.
- El respeto mutuo entre padres e hijos será de suma importancia en las relaciones familiares.

SALUD:

- En Irete Ansa nace la desfiguración de la belleza. En 2023, será un año más que tendremos que cuidarnos de las enfermedades, principalmente las relacionadas con la piel y las de transmisión sexual. Ifá indica que pueden ocurrir brotes de estas enfermedades. Ejemplo: lepra, vitíligo, psoriasis, cáncer de piel, herpes, sífilis, etc.
- Ifá advierte que debemos cuidar principalmente los nervios para que no suframos de psoriasis, que en su estado avanzado la piel se rompe, aunque no es una enfermedad contagiosa, tiene un efecto muy malo por las marcas que deja en la piel. Aunque su causa es multifactorial, es decir, se necesitan varios factores juntos para su aparición, también debemos estar alerta con las infecciones bacterianas, virales y por hongos, el estrés, la obesidad, el tabaquismo, el alcoholismo y la deficiencia de vitaminas.
- En este signo se habla de deficiencia hormonal en uno de los cónyuges o pareja.
- Irete Ansa habla de controlar los deseos sexuales y escoger bien sus parejas, pues existe un riesgo



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

elevado de contraer una ETS (Enfermedad de transmisión sexual).

- Debemos tener atención especial con las piernas para no adquirir ninguna herida incurábel o sufrir fracturas.
- Cuidarse de las enfermedades causadas por vectores, especialmente las cucarachas. Trate de mantener el ambiente siempre limpio para mantenerlos alejados.
- En Irete Ansa, habla del envenenamiento de las frutas. Evaluar cuidadosamente el origen de los alimentos que compramos o nos ofrecen. El uso desenfrenado de plaguicidas en la agricultura o por falta de cuidado en el almacenamiento, puede desencadenar graves consecuencias (enfermedades) por contaminación de los alimentos.
- Evite comer alimentos calientes, salados y picantes. Indica enfermedad del corazón.
- Se debe aconsejar a las mujeres embarazadas que busquen ifá, ya que en este signo, Orunmila nos advierte sobre la interrupción del embarazo, los abortos espontáneos y la muerte prematura de los bebés.
- Debemos tener mucho cuidado con las molestias, la angustia, el estrés, ya que ambos casos pueden derivar repentinamente en enfermedades que pueden volverse crónicas.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

- Habla sobre problemas relacionados con la sangre, incluida la diabetes, que en su forma más avanzada puede llegar a la amputación de un miembro inferior. Una de las formas más preocupantes en relación con la salud es la salud mental, que tiene como principal protagonista a la depresión.

POLÍTICA Y ECONOMÍA:

- Ifá dice que la mentira se hará presente. Es necesario que nuestros políticos logren restaurar la confianza en nuestro país en base a datos y hechos veraces, de lo contrario las inversiones extranjeras serán cada vez menores.
- La economía se verá seriamente afectada por la crisis en la agricultura provocada por el exceso de precipitaciones y la recuperación de la economía en general, será lenta y dependerá en gran medida de la capacidad del país para controlar la crisis sanitaria, los riesgos sociales del alto desempleo provocado por la inestabilidad económica en las empresas y la capacidad de planificar con estímulos estratégicos.
- Este signo nos advierte sobre guerras y conflictos. Habrá un aumento del radicalismo y las polarizaciones, con ello la posibilidad de muchas protestas y convulsiones sociales. Protestas que pueden tener mucha confusión y represión.
- En el ámbito de la política nacional, se puede decir que no habrá mucho cambio de lo que ya se sabe, esquemas de corrupción pueden devastar Brasil, tratos oscuros, pago de sobornos, regateos



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

en la justicia, cambios en la ley en beneficio propio. Pero seguramente todos los que quebrantan la ley serán atrapados y presos.

- Con el aumento de la polarización política, podemos ver un éxodo de brasileños insatisfechos con el régimen que gobernará el país.
- El exceso de vanidad por parte de nuestros gobernantes podría traernos serios problemas en la economía y la política. Se tomarán decisiones equivocadas que podrían perjudicar a los más necesitados.
- Conflictos entre los partidos políticos que componen el nuevo gobierno pueden deteriorar más la frágil economía brasileña, lo que causará inestabilidad en el país. Nuestros gobernantes necesitan analizar bien cada situación y tomar buenas decisiones para que esto no suceda.
- Ifá advierte al futuro presidente que asumirá el gobierno del país extremar los cuidados con su salud.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

CAMINOS :

AQUI NACIÓ EL MONSTRUO DEL MUNDO QUE VENIA, TODO LO DESTRUYE EM LA TIERRA Y SE LO COMIA.

PATAKIN:

En este camino, OLOFIN estaba preocupado, porque no podía vivir nada que no desapareciera. Un día, se puso a pensar que el único que podía resolver esto era SHANGO. OLOFIN no sabía con quien mandarlo a buscar, pues SHANGO estaba disgustado, por lo que OLOFIN le había quitado de su secreto, ya que SHANGO era muy divertido y las mujeres lo volvían loco.

OLOFIN dijo: -Voy a buscar a ELEGBA, para que busque a SHANGO. Cuando ELEGBA llegó junto a OLOFIN, le rindió MO-FORIBALE y le dijo:-BABA,¿qué Ud. quiere de mi? -Que me busques a SHANGO- dijo. Y ELEGBA le dijo: -Écheme la bendición, para ver si puedo traerlo.

ELEGBA salió e iba cantando:

SHANGO OBAKOSO OMO WA YEREO SHANGO LORUN, SHANGO NI LEGUA OMO IBITI YEKUN.

SHANGO, en vez de coger asheré, cogió agogó, dejó que ELEGBA llegara y empezó a cantar:

ASHE OLORI YAMBIA ASO ABANIWABA OLORUN BABA AWO LOKUN JEKUA

y cuando ELEGBA llegó, le dijo:-No soy igual que tú, ve y dile que si quiere que yo vaya, que me prepare mi secreto, que él sabe que yo soy el dueño del mundo, porque yo lo hice por mandato de él.

ELEGBA salió a dar el recado y cuando llegó estaba ODUDUWA con OLOFIN y le dijo lo que decía SHANGO. Entonces, BABA dijo:-Este está equivocado, no lo voy a mandar a buscar más, no lo necesito.

ODUDUWA le preguntó a ELEGBA que pasaba y éste le contó todo. ODUDUWA habló con OLOFIN y le dijo:-Padre mío, está equivocado, SHANGO es el que tiene el poder de nuestro secreto y del mundo, debe tener aunque sea



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

AWOFAKAN, ya que le quitaste la cosa que él más quería. Vuelve a dársela y verás como estará con nosotros. Y tanto le dijo que lo convenció.

ODUDUWA dijo:-Yo no soy quien lo va a ir a buscar, pero le voy a dar AWOFAKAN. Salió y llegó donde estaba SHANGO y le dijo:-Inclínate. SHANGO obedeció pero siempre desconfiado dijo:-"Vamos, Ud. será testigo". Salieron al camino y SHANGO llevaba AWOFAKAN e iba cantando:

MOFORIBALE BABA NI LORUN OLOFIN LORDA NIRE AYABATIWA
JEKUA BABA NI OLOFIN LODA NIRE AYABATIWA JEKUA BABA NI
OLOFIN AWOFAKAN IRE SHANGO FORIBALE AREGUN NI OLORUN.

Cuando llegaron donde OLOFIN, SHANGO se tiró y dijo:-
¿Alguna vez yo he cometido una falta con Ud. o lo he engañado? Y viendo SHANGO que OLOFIN no le contestaba, le dijo:-Si yo no fuera así, Ud. no me tuviera legítimo ni fuera su hijo predilecto.

ODUDUWA, que llevaba AWOFAKAN, le echó ero, obi, kolá, osun. Entonces comieron los tres, cocinaron las adié con ñame y sal, pusieron a EGUN y comieron de eso. Y SHANGO, junto con OLOFIN, juró cumplir, pero tenía que hacer tres comidas distintas, que las cocinó ODUDUWA y se las dio a SHANGO.

Cuando éste llegó a la Tierra y vio aquello que veía por el mar, se lo puso. Cuando aquello llegó y vio a SHANGO, le preguntó que hacía allí, y SHANGO le dijo:-
"Vengo a traer estas tres comidas, que nunca has comido, pero tienes que jurarme que todo el mundo va a existir hasta que tenga su tiempo en la Tierra.

Aquel monstruo juró y según iba comiendo, iba desapareciendo y empezaron a existir las cosas en la Tierra, hasta su tiempo. SHANGO fue donde OLOFIN, le dio cuenta y OLOFIN le dio MO-FORIBALE.

NOTA: Aquí se dice que OLOFIN tuvo que besarle los pies a SHANGO para salvar al mundo, ODUDUWA fue testigo.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

NOTA: OLOKUN salió del fondo del mar, todos huían y se comía a la gente (bocio, tiroides, enfermedades glandulares serias, si no baja de peso, perece).

SHANGÓ SE LIBRA DE UN IMPOSTOR

PATAKIN:

Había un individuo que usaba el nombre de SHANGO, pero lo que en realidad sucedía es que lo vigilaba constantemente. APEKUFO se llama el impostor y todo lo bueno que SHANGO hacía, el susodicho se presentaba y se adjudicaba la gloria que no le pertenecía.

SHANGO veía que el que trabajaba en beneficio de los demás, nunca tenía recompensa y se figuró que era por ingratitud de las personas a quienes él favorecía y les hacía el bien, en fin, que eran malagradecidos. Molesto, se fue a ver a ORUNMILA, quien le mandó a hacer rogación con una cazuela de maíz finado, un gallo, dos palomas y dos toletes, poniendo el EBO en una esquina.

Así lo hizo y el otro, que lo vigilaba, vio cuando SHANGO puso el Ebó en la esquina. Entonces, esperó que SHANGO virara la espalda y fue a ver que era lo que tenía. APEKUFO era muy comelón y al ver la cazuela de maíz finado, empezó a comérselo. Pero SHANGO, que había caminado media cuadra, miró para atrás y vio que uno se estaba comiendo lo que él había acabado de poner. Se indignó, viró y como el sujeto tenía la boca llena de maíz, no atinaba a nada y SHANGO cogió uno de los dos toletes y le entró a palos.

El otro, como tenía la boca llena, no podía gritar. Tanto palo recibió, que se tragó el maíz o lo botó. SHANGO le dijo: -Coge este otro palo si tú quieres. Pero no quiso. SHANGO entonces le hizo firmar un documento donde se aclaraba que SHANGO no había más que uno y que el otro se adjudicaba su nombre, que no le pertenecía, ya que su verdadero nombre era OGAN. Así,



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

con el poder de ORUNMILA, se libra SHANGO de este usurpador de nombre y gloria.

EL CAMINO DONDE LAS HORMIGAS AJUDARON A ORUNMILA

PATAKIN:

ORUNMILA vivía en el mismo pueblo con ELEGBA. Un día que iba de un pueblo a otro, cayó preso, pero antes se había hecho Osode. ORUNMILA, pasado tres días de prisión, se miró y salió este Ifá, que le marcó hacer EBO. Pero no tenía los medios y decidió sobornar al guardián, ofreciéndole cierta cantidad de dinero si le traía dentro de la sopa un hueso de costilla y una hoja de malanga.

El guardián así lo hizo. Entonces ORUNMILA cogió el plato como tablero y el hueso como Irofá, con el cual raspó la pared y sacó el Iyefá. Con el pan, la hoja de malanga y lo demás que tenía la sopa hizo el EBO y lo puso en la puerta de la celda, por la parte de afuera. Discursadas varias horas, las hormigas dieron con el EBO y lo empezaron a cargar. Hicieron una fila tan grande que ésta pasaba por la casa de ELEGBA, quien al ver las hormigas se dio cuenta que estaban cargando un EBO. Entonces, ELEGBA dijo:-Hace tres días vi pasar a ORUNMILA y no ha regresado, por lo que empezó a caminar contrario al rumbo de las hormigas y la fila de estas lo llevó hasta la puerta de la cárcel.

ELEGBA corrió y movilizó a todo el pueblo, y lo alborotó de tal forma, que la guarnición se vio precisada a soltar a ORUNMILA.



COMISSION ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO
RAFAEL ZAMORA DÍAZ
Rio de Janeiro - Brasil

“Nuestra cabeza será nuestro
guía y con buenas decisiones,
buen comportamiento y mucho
respeto por los demás, tendremos
caminos abiertos a la
felicidad.!!!”

IBORU IBOYA IBOSESE

Contactenos por los siguientes medios de comunicación:

Site: <https://www.ifadobrasil.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/c.o.r.z.l.a.ifanobrasil>